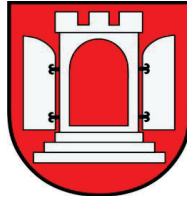


GEMEINDE
TERLAN
PROVINZ BOZEN



COMUNE
TERLANO
PROVINCIA DI BOLZANO



**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

GEGENSTAND

OGGETTO

**PNRR: Direktvergabe Mission 1, Komponente 1, Investition 1.3, „Daten und Interoperabilität“, Maßnahme 1.3.1 „Nationale digitale Datenplattform“- : Vergabe des Auftrages an den Südtiroler Gemeindeverband Genossenschaft
CIG: A00CF6568C
CUP: F41C23000450006**

**PNRR: Affidamento diretto dei servizi di cui alla Missione 1, Componente 1, Investimento 1.3 “Dati e interoperabilità”, Misura 1.3.1 “Piattaforma Digitale Nazionale Dati” : conferimento dell’incarico al Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società Cooperativa
CIG: A00CF6568C
CUP: F41C23000450006**

PROT. NR.

SITZUNG VOM – SEDUTA DEL

UHR - ORE

12.09.2023

17:00

Nach Erfüllung der im geltenden R.G. über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen. Es nehmen folgende Personen an der Sitzung teil:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente L.R. sull’Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala della adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale. Le seguenti persone partecipano alla seduta:

ZELGER Hansjörg	Bürgermeister - Sindaco
HUBER Martin	Vizebürgermeister - Vicesindaco
BORTOLOTTI Angelo	Gemeindereferent - Assessore
FONTANA Johannes	Gemeindereferent - Assessore
VON DELLEMANN Magdalena	Gemeindereferentin - Assessore

A.G. - A.E.	A.I. - A.U.

Seinen Beistand leistet Gemeindesekretär

Assiste Segretario Comunale

ELSLER Dr. Karl

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti il signor

ZELGER Hansjörg

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta Comunale passa alla trattazione del suindicato oggetto.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt, dass:

die Gemeinde beabsichtigt, sich dem Interoperabilitätsdienst der Nationalen digitalen Datenplattform ("PDND") anzuschließen;

Daher die die Notwendigkeit besteht, die Vergabe der gegenständlichen Dienstleistung vorzunehmen. Daher muss das Verfahren zur Gewährleistung der Dienstleistung für die Dauer gemäß dem vereinfachten technischen Bericht eingeleitet werden.

gemäß Art. 21/ter Abs. 2 LG Nr. 1/2002 („Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen des Landes“) greifen für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert die öffentlichen Auftraggeber nach Art. 2 Abs. 2 LG Nr. 16/2015, unbeschadet der Ausnahme gemäß Artikel 38 LG vom 17. Dezember 2015 Nr. 16, alternativ zum Beitritt zu den von der AOV (bzw. Consip) abgeschlossenen Rahmenabkommen und stets unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol zurück oder auf das telematische System des Landes, wenn es keine Ausschreibungen für die Zulassung gibt, unbeschadet der einschlägigen nationalen Vorschriften, soweit diese anwendbar sind.

angesichts der Tatsache, dass es keine aktiven Rahmenvereinbarungen der AOV bzw. Consip hinsichtlich von Gütern/Dienstleistungen, die mit den zu erwerbenden vergleichbar sind, gibt;

in Ermangelung einer Ausschreibung für die Zulassung im elektronischen Markt des Landes Südtirol (MEPAB) wird die Vergabe über das telematische System des Landes (<https://www.ausschreibungen-suedtirol.it/>) vorgenommen.

es wurde entschieden, die gegenständliche Dienstleistung (Direktvergaben mit einem Betrag unterhalb von 140.000 Euro zusätzlich MwSt.) nach Einholung eines Kostenvoranschlags direkt zu vergeben.

Die wesentlichen Vertragsklauseln sind im vereinfachten technischen Bericht, der einen integrierenden Bestandteil vorliegender Maßnahme darstellt und im Muster des Beauftragungsschreibens enthalten.

Festgestellt, dass

die Dienste, die die Gemeinde zu veröffentlichen beabsichtigt, mit Instrumenten verwaltet werden, die der Gemeindenverband im Rahmen seiner vom Statut vorgesehenen institutionellen Tätigkeit zur Verfügung stellt;

der Gemeindenverband die notwendigen

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso che:

il Comune intende aderire al servizio di interoperabilità offerto dalla Piattaforma Digitale Nazionale Dati ("PDND")

Che perciò si rende necessario provvedere all'affidamento del servizio di cui all'oggetto; Ravvisata, pertanto, la necessità di attivare le procedure necessarie per garantire il servizio per la durata di cui alla relazione tecnica semplificata;

rilevato che, ai sensi dell'art. 21-ter, comma 2, LP 1/2002: "Norme in materia di bilancio e di contabilità della Provincia Autonoma di Bolzano", per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni aggiudicatrici di cui all'art. 2 comma 2 della LP 16/2015, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP (ovvero Consip) e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale, fatta salva l'eccezione di cui all'articolo 38 della legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16, fatta salva la disciplina nazionale in materia per quanto applicabile.

considerato che non sono attive convenzioni ACP ovvero di Consip relative a beni/servizi comparabili con quelli da acquisire;

e in assenza di bandi di abilitazione nel mercato elettronico provinciale (MEPAB) la stazione appaltante procede all'affidamento attraverso il sistema telematico provinciale (portale <http://www.banditoadige.it>).

ritenuto di procedere all'affidamento diretto per il servizio di cui in oggetto (affidamenti diretti di importo inferiore a 140.000 euro oltre IVA) a seguito di richiesta di preventivo;

Precisato che le clausole negoziali essenziali sono contenute nella relazione tecnica semplificata, che forma parte integrante del presente provvedimento, e nello schema di lettera d'incarico;

Dato atto che:

i servizi che il Comune intende pubblicare sono gestiti con strumenti messi a disposizione dal Consorzio dei Comuni, nell'ambito delle sue attività istituzionali previste dal suo statuto;

il Consorzio dei Comuni sviluppa, mantiene e mette

Integrationsdienste für die nationalen Plattformen, wie PND, PDND, PagoPA, AppIO, entwickelt, wartet und allen Südtiroler Gemeinden zur Verfügung stellt;

der Gemeindenverband diese Dienste auf die spezifischen Bedürfnisse der Südtiroler Gemeinden zugeschnitten und die Bedürfnisse der Gemeinden gebündelt hat, um Skaleneffekte zu erzielen, die ein Höchstmaß an Effizienz, Effektivität und Kostengünstigkeit der entwickelten Produkte bietet;

auf der Grundlage dieser Überlegungen der Gemeindenverband als derjenige Anbieter identifiziert wurde, der die beste Qualität der Dienstleistungen zu den niedrigsten Kosten garantieren kann, wobei auch die oben erwähnten Größenvorteile und die Bündelung der Bedürfnisse fast aller Gemeinden der Provinz Bozen genutzt werden.

Es wird festgehalten, dass das gegenständliche Vergabeverfahren ganz oder teilweise mit Mitteln aus dem PNRR und dem PNC sowie aus den von den Strukturfonds der Europäischen Union kofinanzierten Programmen finanziert wird;

Die voraussichtliche Ausgabe liegt unter 140.000 Euro und ist somit nicht im Dreijahresprogramm der Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen enthalten;

nach Einsichtnahme in das Angebot vom 05.09.2023 mit welchem der Gemeindenverband den Dienst für 8.000,00 Euro + MwSt. anbietet;

für zweckmäßig den Auftrag an den Südtiroler Gemeindenverband aufgrund der Prämissen und in Anbetracht, dass das Angebot als angemessen zu erachten ist;

der Auffassung den Beschluss für unverzüglich vollstreckbar zu erklären, um den Auftrag so schnell wie möglich erteilen zu können,

Nach Einsichtnahme in die folgenden Bestimmungen:

GVD Nr. 36/2023, GvD. Nr. 77/2021, LG Nr. 16/2015 und LG Nr. 17/1993 zur „Regelung des Verwaltungsverfahrens“,

DPR vom 28. Dezember 2000, Nr. 445,

GvD Nr. 81/2008 insbesondere Art. 26 Abs. 6.

nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag 2023 -2025;

nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

nach Einsichtnahme in das zustimmende fachliche Gutachten des Verantwortlichen der zuständigen Organisationseinheit und in das zustimmende Gutachten über die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit der Buchhalterin;

beschließt

einstimmig in gesetzlicher Form:

a disposizione di tutti i Comuni altoatesini i necessari servizi di integrazione per le piattaforme nazionali, come PND, PDND, PagoPA, AppIO;

il Consorzio dei Comuni ha specializzato tali servizi sulle esigenze specifiche dei comuni altoatesini, mettendo a fattore comune le esigenze dei comuni stessi, così da garantire un'economia di scala in grado di offrire massima efficienza, efficacia ed economicità dei prodotti sviluppati;

sulle base di tali considerazioni, è stata individuato il Consorzio dei Comune, come il fornitore che può garantire la miglior qualità dei servizi con i minori costi, sfruttando anche le economie di scala sopra citate e della messa in comune delle esigenze della quasi totalità dei comuni della provincia di Bolzano

La presente procedura di affidamento è finanziata, in tutto o in parte, con le risorse previste dal PNRR e dal PNC e dai programmi cofinanziati dai fondi strutturali dell'Unione europea;

La spesa presunta è inferiore a 140.000 euro e che quindi la stessa non è contenuta nel programma triennale di forniture e servizi;

visto l'offerta del 05.09.2023 del Consorzio die Comuni con il quale offre il servizio per 8.000,00 Euro + IVA;

ritenuto opportuno di incaricare il Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società Cooperativa in base alle premesse esposte e in quanto si ritiene congrua l'offerta;

dell'opinione di dichiarare immediatamente esecutiva la presente delibera per poter affidare l'incarico il più presto possibile;

Visti:

Il Dlgs n. 36/2023, il Dlgs n. 77/2021, la LP n. 16/2015 e la LP n. 17/1993 in materia di "Disciplina del procedimento amministrati

il d.p.r. del 28 dicembre 2000, n. 445;

il D.Lgs. n. 81/2008 e, in particolare, l'art. 26, comma 6;

visto il bilancio di previsione per l'anno finanziario 2023 -2025;

visto il Codice degli enti locali della Regione Trentino – Alto Adige, approvato con Legge Regionale del 3 maggio 2018, n. 2;

visti i pareri favorevoli del responsabile della struttura competente sulla regolarità tecnica e della contabile sulla regolarità contabile;

delibera

ad unanimità di voti favorevoli legalmente espressi:

1. in Anwendung der Bestimmungen des Art. 26, Abs.1 Buchstabe b) des LG Nr. 16/2015 und Art. 50, Abs. 1, Buchstabe b) des GvDNr. 36/2023 den Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft mit Sitz in Bozen, Kanonikus Michael Gamper Straße 10, MwSt.-Nr. 00730110210 mit den Dienstleistungen für das Projekt PNRR M1C1, Investition 1.3, Maßnahme 1.3.1. „Daten und Interoperabilität „Nationale digitale Datenplattform“- , gemäß Angebot vom 05.09.2023, von 8.000,00 € + 22% MwSt. aufgrund der oben angeführten Prämissen zu beauftragen;
2. Es wird erklärt, dass die gegenständliche Dienstleistung durch die Europäische Union finanziert ist – NextGenerationEU;
3. festzuhalten, dass der Art. 47 Absatz 4 des Gesetzesdekrets Nr. 77/2021 Anwendung findet, demzufolge hat der Auftragnehmer die Pflicht, einen Anteil von mindestens 30% der zur Ausführung des Vertrages oder zur Durchführung von Tätigkeiten in Zusammenhang mit dem Vertrag notwendigen Anstellungen der Beschäftigung von Frauen und Jugendlichen vorzubehalten;
4. Der Vertrag ist gemäß Art. 18 des GvD Nr. 36/2023 abzuschließen;
5. Es wird darauf hingewiesen, dass die entsprechende Ausgabenverpflichtung vor Auftragserteilung vorgenommen wird;
6. die **Einnahme** von Euro **9.760,00** aus Mitteln des nationalen Plan für Wiederaufbau und Resilienz (PNRR) – finanziert von der Europäischen Union NextGenerationEU wie folgt festzustellen: Kostenstelle: Statistik und Informationssysteme
Kapitel: 20101.01.010101097 –
€ 9.760,00
PNRR M1C1, Investition 1.3, Maßnahme 1.3.1 „Daten und Interoperabilität „Nationale digitale Datenplattform“
CUP F41C23000450006
Festst. Nr. 170/23 -
Fälligkeit: 2023;
7. diese **Ausgabe** von Euro **9.760,00** mit Mitteln aus dem nationalen Plan für Wiederaufbau und Resilienz (PNRR) – finanziert von der Europäischen Union NextGenerationEU - zu finanzieren und wie folgt zu verpflichten:
€ 9.760,00 :
Kostenstelle: Statistik und Informationssysteme Kapitel: Software -
PNRR - M1C1, Investition 1.3
Maßnahme 1.3.1 „Daten und Interoperabilität „Nationale digitale Datenplattform“
CUP F41C23000450006
Kap. 01111.03.021900097 –
Verpfl. Nr. 802/23
Fälligkeit: 2023;
8. Die vorliegende Maßnahme ist zur allgemeinen Kenntnisnahme auf der Webseite dieser Verwaltung unter „Transparente Verwaltung“ und das Ergebnis auf dem Portal des Informationssystems Öffentliche Verträge zu veröffentlichen.
1. di incaricare il Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società Cooperativa con sede a Bolzano, via Canonico Michael Gamper 10, partita IVA 00730110210, in applicazione dell' Art. 26, comma 1, lett. b) della L.p. N. 16/2015 e dell'art. 50, comma 1, lett. b) del D.Lgs. N. 36/2023 del servizio per il progetto PNRR M1C1, Investimento 1.3, misura 1.3.1 "Dati e interoperabilità - Piattaforma Digitale Nazionale Dati" in accettazione all'offerta del 05.09.2023 per l'importo complessivo di 8.000,00 € + 22% IVA;
2. di dichiarare che il servizio in oggetto è finanziato dall'Unione europea – NextGenerationEU;
3. Di dare atto che trova applicazione l'art. 47, comma 4 del DL n. 77/2021 di conseguenza l'affidatario ha l'obbligo di assicurare una quota pari almeno al 30 per cento delle assunzioni necessarie per l'esecuzione del contratto o per la realizzazione di attività ad esso connesse o strumentali, all'occupazione giovanile e femminile;
4. di stabilire che il contratto sarà stipulato ai sensi dell'art. 18 del Dlgs n. 36/2023;
5. Di dare atto che si provvederà all'assunzione del relativo impegno di spesa prima del conferimento dell'incarico;
6. di accertare l'entrata di euro **9.760,00** da mezzi dal Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza (PNRR) – finanziati dall'Unione europea NextGenerationEU come segue:
Centro di costo: Statistica e sistemi informatici
Capitolo 20101.01.010101097 –
€ 9.760,00
PNRR M1C1, Investimento 1.3, misura 1.3.1 "Dati e interoperabilità - Piattaforma Digitale Nazionale Dati"
CUP F41C23000450006
acc. n. 170/23
Esigibilità: 2023;
7. di finanziare questa spesa di euro **9.760,00** con mezzi dal Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza (PNRR) – finanziati dall'Unione europea NextGenerationEU – e di impegnarla come segue:
€ 9.760,00 :
Centro di costo: Statistica e sistemi informatici Capitolo: Software -
PNRR - M1C1, Investimento 1.3
misura 1.3.1 "Dati e interoperabilità - Piattaforma Digitale Nazionale Dati"
CUP F41C23000450006
cap. 01111.03.021900097 –
imp. n. 802/23
Digitali Esigibilità: 2023;
8. di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di questa Amministrazione nella sezione "Amministrazione trasparente", ai fini della generale conoscenza e che l'esito venga pubblicato sul Sistema Informativo Contratti Pubblici.

9. vorliegenden Beschluss, gemäß Art. 183, Abs. 4 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 als unverzüglich vollstreckbar zu erklären;

10. ausdrücklich darauf hinzuweisen, dass gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 jeder Bürger gegen diesen Beschluss innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist, Einspruch beim Gemeindeausschuss erhoben kann und dass innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses Rekurs bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes eingereicht werden kann. Betrifft dieser Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tage ab Kenntnisanahme reduziert.

9. di dichiarare la presente delibera immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2;

10. di dare atto che ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 ogni cittadino può presentare entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, opposizione alla Giunta e che entro 60 giorni dall'esecutività della presente deliberazione può essere presentato ricorso alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa. Se la delibera interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, c.5, D.Lgs. 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Hashwert fachliches Gutachten

jddvuauQjKw97SqHLS27fw-
nBz5g5wYSXtnXhBZbpUao=

valore hash parere tecnico

Hashwert buchhalterisches Gutachten

LjS4epTzDQtM2H+fD-
sea7cVWS0nz7O4UMdup4xSXA-
xo=

valore hash parere contabile

Gelesen, genehmigt und gefertigt

DER VORSITZENDE / IL PRESIDENTE
ZELGER Hansjörg

(digital signiertes Dokument)

Letto, confermato e sottoscritto

GEMEINDESEKRETÄR / SEGRETARIO COMUNALE
ELSLER Dr. Karl

(documento firmato tramite firma digitale)

Veröffentlicht am 15.09.2023

Vollstreckbar am 12.09.2023

Publicato il 15.09.2023

Esecutivo il 12.09.2023